

Brunnen-Echo

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 1

Februar 2011

35. Jahrgang

Neujahrsempfang in Giesenkirchen

Mehr Lebensqualität hat 2011 erste Priorität

Am 15. Januar 2011 fand zum zweiten Mal der Neujahrsempfang im neuen Stadtbezirk MG-Ost statt, diesmal im Pädagogischen Zentrum am Asternweg in Giesenkirchen. Nach einer musikalischen Einstimmung durch die FMG-Bigband (Leitung Peter Fett) begrüßte Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer mit seinen beiden Stellvertretern Dieter Breymann und Hajo Siemes die vielen Delegationen aus den Ortsvereinen im neuen Bezirk Giesenkirchen, Neuwerk und Volksgarten, Vertreter aus der Landes- und Kommunalpolitik, aus der Bezirksvertretung Ost, aus den Bereichen Kirchen und Schulen, aus Rat und Verwaltung, eine Abordnung der Polizei, Kinder-Tollitäten aus Hardterbroich sowie die „Thekenmannschaft“ der Bezirksverwaltungsstelle Giesenkirchen mit Hans Rindfleisch, Michael Linke, Elisabeth Titz, Michaela Helms, Svenja Ahiff, Helga Siemes, Hennes Jansen und Helmut Szkakala.

Bei einem politischen Rückblick ließ Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer nicht unerwähnt, dass die Politik auch in den zurückliegenden Jahren in den drei bisherigen Stadtbezirken Giesenkirchen, Neuwerk und Volksgarten einiges auf den Weg gebracht habe. „Der Konstantinplatz, so wie er längst beschlossen war, ist bis auf die Pflanzungen der Bäume fertiggestellt. Ebenfalls im Frühjahr beginnen wir in Giesenkirchen mit der Sanierung und den Ausbau des Feuerwehrgerätehauses Am Sternfeld. In den nächsten Monaten kommen dann schon neue Beratungen auf uns zu; in Giesenkirchen wird es darum gehen, ein durchdachtes Stadtteil-Entwicklungsprogramm auf den Weg zu bringen. Gleiches gilt für die Führung des Durchgangsverkehrs an Giesenkirchen vorbei. Diese Landesplanung werden wir vor Ort mit den Bürgerinnen und Bürgern und mit unserem hier ortsansässigen Landtagsabgeordneten Hans-Willi Körfges begleiten.“

Wörtlich brach der Bezirksvorsteher eine Lanze für die Verantwortlichen der Heime und Pflegeeinrichtungen in unserem Bezirk, für die, die in aufopfernder Art und Weise sich um Menschen kümmern, die der Hilfe bedürfen. „Die Fehler Einzelner dürfen nicht dazu führen, dass ein ganzer Berufsstand unter Generalverdacht gestellt wird. Diejenigen, die sich in Heim und Pflege um alte und behinderte Menschen kümmern, verdienen unser aller Respekt und Anerkennung.“

Stellvertretend für die vielen Chöre und Musikvereine galt eine erste Gratulation dem MGV „Liederbund“ Schelsen zum diesjährigen 125-jährigen Jubiläum. Ein persönliches Dankeswort galt Hobby-Fotograf



Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer, seine Stellvertreter Dieter Breymann und Hajo Siemes, dazu die Geehrten Schwester Esther Strauß, Kurt Brewig und – in Vertretung für Dieter Schmitz – Brudermeister Norbert Grosche vom Schützenverein Tackhütte-Meerkamp. Foto: Bruno Déjosez

Bruno Déjosez, der – ohne Eigennutz – mit Michael Linke die Einladung des Weihnachtsgrusses hervorragend gestaltet hat.

Geehrt wurden aus dem Bezirk MG-Ost Schwester Esther Strauß von den Salvatorianerinnen in Neuwerk, Dieter Schmitz (Pfleger des Honschaftskreuzes in Tackhütte) und Kurt Brewig (Heimat- und Schützenfreund aus Pesch).

Nur schade, dass die Darbietungen vom Chor Criss-Cross durch unliebsame Nebengeräusche aus Kreisen der geladenen Gäste nicht unbedingt zu einem kulturellen Hörgenuss werden konnten. Die Sängerinnen und Sänger mit Chorleiter Herbert Lumer hätten wohl mehr Aufmerksamkeit verdient gehabt.



**SIE
fallen auf!**

Die Anzeigen im

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

bodenständig.*

Wir. Gladbanker

* ... heißt für uns: offen sein für neue Wege. Aber nicht für alle. Denn statt kurzfristiger Effekte erzielen wir lieber nachhaltige Erfolge – auf dem Boden der Tatsachen.

Gladbacher Bank
Mehr Leistung. Mehr Vorteile. Für Sie.

Stefan Bern
Dachdeckermeister

· Bedachungen · Isolierungen · Fassadenbau ·
· Flachdachbau · Reparaturdienst · Schieferarbeiten ·

Stapper Weg 83 · MG-Geistenbeck
Fon 0 21 66-29 59 83 · Fax 0 21 66-29 59 84
e-mail: info@stefanbern.de · www.stefanbern.de

Wolfgang KNOR

Meisterbetrieb seit 1898

STAHL- UND METALLBAU
Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7

- Edelstahlverarbeitung
- Einbruchschutz
- Fenstergitter
- Überdachungen
- Geländer
- Reparaturdienst
- Drahtzaunfertigung
- Tore

Konstantinstraße 112
41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64
www.schlosserei-knor.de
info@schlosserei-knor.de

*Ihre Gesundheit seit über 20 JAHREN
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter
bieten Ihnen beste Beratung!*

**Konstantin
Apotheke**

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92

Bei uns erleben Sie Ihr grünes
Wunder!

**Lenders
Gartencenter**

41238 Mönchengladbach-Schelsen
Gereonstr. 80 · An der B 230

Telefon: (0 21 66) 98 30 30
Internet: www.lenders-gc.de
E-Mail: info@lenders-gc.de

Oekumenisch gemeinsam in's neue Jahr Neujahrsempfang am 6. Januar 2011 in St. Gereon

Es ist seit Jahren eine gute Tradition, dass sich die katholische und die evangelische Kirchengemeinde am Fest der Erscheinung des Herrn treffen, um dann im Rahmen eines Neujahrsempfanges auf das vergangene Jahr zurückzuschauen und den Gemeindegliedern Gelegenheit zu geben, sich gegenseitig Gutes für die kommenden Monate zu wünschen. In diesem Jahr traf man sich am Festtag „Heilige Drei Könige“ zunächst in St. Gereon, um mit einem oekumenischen Gottesdienst zu beginnen. Dieser wurde gemeinsam gehalten von den Pfarrern Karl-Heinz Hendker und Albrecht Fischer, es sang die Chorgemeinschaft St. Gereon und der Kirchenchor Meerkamp, Leitung und an der Orgel Kantor Klemens Rösler.

Die anwesenden Sternsinger begleiteten uns durch den Gottesdienst, erzählten von ihren Begegnungen mit den Menschen und fanden so einen würdigen Rahmen, ihre diesjährige Aktion zu beenden.

In seiner Predigt nahm Pfarrer Hendker Bezug auf die Sterne, die sich auf eine weite Reise machten, um den neugeborenen König der Juden zu suchen und schließlich auch zu finden. „Hier sollten wir uns alle fragen, ob wir auch noch offene und suchende Menschen sind, die Zeichen von oben zu deuten wissen und sich aufmachen, die Wahrheit zu suchen.“ Weiter sagte Pfarrer Hendker u.a.: „Der Stern über Bethlehem steht seither als Zeichen Gottes, das die Menschen zum Heil, zum Ziel ihres Lebens führt. Er wird auch als Sehnsuchtsstern in den Herzen der Menschen bezeichnet. Wir alle leben da in einer dunklen Zeit, wir brauchen Rat und Neuorientierung. Sitzend in gut eingerichteten Palästen und schön renovierten Kirchen kommen wir nicht weiter. Möge auch uns der Stern von Bethlehem neu aufleuchten, damit er uns zum Kind führt.“

Im Gereonshaus begrüßte Norbert Häusler für den Pfarrgemeinderat und Kirchenvorstand die Vertreter aus Politik, Verwaltung, Bezirksvertretung und Parteienlandschaft, die Abordnungen der GdG Gemeinden und Gremien der kirchlichen Verbände und Vereine. Sein besonderer Gruß galt Pastor Hendker, der in

seiner Funktion als Ortspfarrer wohl zum letzten Mal Gast bei diesem Neujahrsempfang ist. Ohne St. Gereon kein Ort Giesenkirchen – das war die Thematik dieser Begrüßung.

Pfarrer Albrecht Fischer nannte die Gründung des Drei-Generationen-Gospelchores einen Glücksfall in der evangelischen Kirchengemeinde Giesenkirchen, desweiteren bemängelte er die Änderung der Jugendarbeit und im Bereich der Diakonischen Arbeit. Vorausschauend nannte er das geplante Gemeindefest am letzten Sonntag vor den Sommerferien.

Dem Mitarbeiterteam für das Gereonshaus dankte Pastor Karl-Heinz Hendker für die gute Arbeit in den vergangenen 20 Jahren, den neuen „Blickpunkt für alle“ nannte er als gute Information für die GdG, dem Orgelförderverein dankte er für die mühevollen Aufwendungen, dass die Orgel in St. Gereon als Königin der Instrumente auch für die Zukunft weiter zur Ehre und zum Lobe Gottes erschallen darf.

Sichtlich bewegt gab Pfarrer Hendker seiner Freude darüber Ausdruck, dass der „Burgfriede“ mit der Gemeinde St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp wohl für ihn das dankbarste und schönste Weihnachtsgeschenk gewesen sei. „Möge der Friede, den die Engel den Hirten auf den Feldern verkündigt haben, auch unsere gemeinsame Arbeit in den Gemeinden für die Zukunft begleiten.“



Die beiden Pfarrer Karl-Heinz Hendker und Albrecht Fischer mit Sternsängern vor der Krippe in St. Gereon.

Foto: Bruno Déjosez

Rathaus bleibt für alle da



Archiv-Foto: B. Déjosez

Seit 1896 – also bereits seit 115 Jahren – ist das Giesenkirchener Rathaus unverzichtbarer Mittelpunkt im politischen und gesellschaftlichen Leben in unserem Stadtteil.

Auch nach der im Jahre 2009 erfolgten Bildung des neuen Stadtbezirks Ost mit Neuwerk, Volksgarten und Giesenkirchen ist es für die Bürgerinnen und Bürger in Giesenkirchen, Schelsen und Meerkamp sehr wichtig zu erfahren, dass alle wichtigen Bürgerserviceleistungen auch weiterhin im Rathaus erledigt werden können, und die freundlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Bezirksverwaltungsstelle bei vielen Sorgen und Nöten behilflich sind.

- Die Öffnungszeiten des Bürgerservice sind montags bis freitags von 7.45 - 12.30 Uhr und donnerstags von 14.00 - 16.30 Uhr.

18 Ehemalige feierten ein Wiedersehen

Zu einem Klassentreffen in Giesenkirchen trafen sich die ehemaligen Schüler/innen der Realschule Rheydt-Mülfort, Entlassungsjahrgang 2000. Von vormals 25 Abgängern waren 18 Ehemalige – 17 aus Giesenkirchen und Schelsen und 1 aus Rheydt „angereist“, (die Giesenkirchener und Schelsener halten eben zusammen). Klassenlehrer Peter Gerhards aus Schelsen war mit seinen Kolleginnen Rita Bien (Deutschlehrerin aus Giesenkirchen) und Sandra Ryssel (Geschichtslehrerin aus Korschenbroich), gerne gekommen.

Anna Malz, Daniela Semmler und Marcel Déjosez versprachen, auch das nächste Treffen wieder zu organisieren und bedankten sich bei allen fürs Kommen.



Auf dem Bild v.l.: Peter Gerhards, Stefan Fuchs, Sebastian Thomas, Sebastian Wiechmann, Anna Malz, Daniela Semmler, Vanessa Ramachers, Susanne Remges, Marcel Déjosez, Christopher Cohnen, Daniel Müller, Sandra Ryssel, Manuel Schulze, Rita Bien, Inga Kleymeyer, Yvonne Klein, Annika Esser, Melanie Küsters, Yvonne Kehren, Florian Dietl, Michael Daniels.

Foto: Bruno Déjosez

SCHREINEREI
Beckers

Konstantinstr. 58 · MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 99 07 17

**Heinrich ter Stegen
Praxis für Physiotherapie**

Staatlich geprüfter

- Physiotherapeut
- Masseur und
medizinischer Bademeister

Lymphdrainage-Therapeut
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23

Guido Soemers
Fliesen- und Natursteinverlegung

- Fliesenverlegung
- Natursteinverlegung
- Badsanierung
- Silikonfugen
- Reparaturarbeiten

Arndtstraße 35 · 41238 Mönchengladbach
Fon/Fax: 02166 1 89 700 · Mobil: 0160 11 46 138

▶ EIN BESUCH IN WAAT LOHNT SICH! ◀

Annes Damenmoden

Wir haben nochmal
reduziert 40%

60% **Ab sofort** 50%

bieten wir Super-Sonderangebote.

Wie immer am
Samstag, dem 5. Februar 2011
von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet!

ANNE RÖSCH
Waat 50 · 41363 Jüchen (Waat)
montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr
1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr
Telefon 0 21 66 / 8 84 59

K Der Möbelbauer
KNAUT
 Kredit SCHREINERMEISTER

Möbelbau
 Zimmertüren, Fenster
 Parkett- und Holzböden
 Innenausbau, Reparaturen
 Decken- und Wandverkleidung

Know how und beste Qualität!

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

Rechtsanwälte
Körfges • Mevissen • Gersmann
 Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann
 Rechtsanwältin

Heukenstraße 6
 41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443
 Telefax 02166 82890
 kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de

KLOETERS

Sanitär- und Heizungstechnik • Anlagen- und Energietechnik

Wartung • Service • Kundendienst

Greferathstraße 8
 41238 Mönchengladbach

Tel: 02166 83484
 Fax 02166 86592

guenter@kloeters.com
 www.kloeters.com

Auto Service Löhr & Dehne GmbH

KFZ-Meisterbetrieb für alle Fahrzeuge

Inspektion • TÜV-Abnahme
 Karosseriearbeit • Lackiererei
 Klimageservice • Gasanlagen

Erftstraße 52 · MG-Giesenkirchen
 Telefon (0 21 66) 8 02 00 · Telefax (0 21 66) 8 23 93
 Internet www.autoservice-loehr-dehne.de

**NEUWAGEN
 GEBRAUCHTWAGEN**

MOTOO
 DIE WERKSTATT

Lothar Dehne und Michael Löhr

„Einsam ist der Weg . . .“

Vorweihnachtliches Konzert war gut besucht

4. Advent, 19. Dezember 2010 . . . es war ein winterlich kalter Sonntag. Alle Straßen und Wege waren vereist und zugeschnitten. Für die zahlreichen Besucher wurde der Zugang zur Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt in Meerkamp zum Problem.

Dort hatte der Männerchor Giesenkirchen 1873/1904 eingeladen zu einem vorweihnachtlichen Konzert unter dem Thema „Einsam ist der Weg“. Mitwirkende waren die Family Of Peace Gospel-Singers (Leitung Darteh Vealle), Ulla Böer (Trompete) und ein Gitarren-Ensemble der Musikschule Mönchengladbach (Leitung Norbert Hansen-Falke).

Unter der Leitung von Hans Sommer sang der Männerchor Giesenkirchen u.a. die Kompositionen „Ave Maria“ (v. Franz Schubert), „Herrgott, send' uns deinen Sohn“, „Einsam ist der Weg“ (der kleine Trommler), „Wenn die weißen Flocken fallen“ (v. Robert Herchenbach), „Lustige Schlittenfahrt“ und „Ave Maria no morro“.

Die „Family Of Peace Gospel-Singers“, ein Drei-Generationen-Chor unter Leitung von Darteh Vealle überzeugte vor allem durch mitreißende Rhythmen, ihre Zugaben hatten die Sängerinnen und Sänger gleich in ihrer Programmfolge mit eingebaut.

Das Gitarrenensemble überzeugte mit Weihnachtsliedern und Tänzen aus Europa und Südamerika, sowie mit Sonate und Fuge (Katzenfuge) v. Domenico Scarlatti.

Als gemeinsames Schlusslied mit den Zuhörern sangen beide Chöre „White Christmas“ (Süß singt der Engelchor Weihnacht). Nach vorheriger mündlicher Genehmigung durch Pater Günther Kames OMI – er hatte eingangs die Besucher begrüßt – sang der Gospelchor „Stille Nacht, heilige Nacht“ chorisch und solistisch in sechs verschiedenen Sprachen.



Männerchor, Gospelchor und das Gitarrenensemble beim Vorweihnachtlichen Konzert in Meerkamp beim gemeinsamen Schlusslied unter Leitung von Hans Sommer. Foto: Privat

Ein Wintermärchen wurde Wirklichkeit

White Christmas

in Giesenkirchen, Schelsen und Meerkamp

Fotos: BE (red.)

„Leise rieselt der Schnee“ oder „White Christmas“ haben am Niederrhein sonst eher eine theoretische Bedeutung. Diesmal wurden jedoch – pünktlich zum Fest – alle Wintermärchen wahr.

Schnee und Eis (in rauhen Mengen) hatten auch unseren Stadtteil Giesenkirchen mit Schelsen und Meerkamp seit Heiligabend fest im Griff. So wurden am Morgen des 24. Dezember 2010 bei uns 23 cm Neuschnee gemessen . . . und das sehr zur Freude vieler Kinder und Familien, die sich entweder für einen Winterspaziergang oder für eine muntere Schneeballschlacht interessierten. Schneemänner in vielen Größen und Variationen ließen erkennen: Jetzt ist der Winter endlich da.

Der erneute Wintereinbruch – nach Anfang Dezember – bedeutete u.a. für die Mitarbeiter der GEM sehr viel Arbeit. Selbst die Busse der NVV hatten am frühen Morgen des Heiligabend bereits um 7.30 Uhr nicht mehr fahren können und blieben bis zum Abend im sicheren Depot.

Wer von uns erinnert sich noch

an den Rekord-Winter 1985, in dem bis zu 35 cm der weißen Pracht leise über Giesenkirchen, Schelsen und Meerkamp vom Himmel rieselten. Das gab es zuletzt in dieser Fülle bei uns im Winter 1947/48. Dauerschnee und Nacht-Minustemperaturen um 20 Grad brachten schon damals viele Bürger auf die Palme.

Es ist wohl verständlich, dass der „Schnee von gestern“ (Ende Dezember 2010) überall für Unmut sorgte. So gab es beispielsweise in Giesenkirchen Straßen und Wege, die wegen Schnee und Glätte – nur auf eigene Gefahr – begehbar und, wenn überhaupt, passierbar waren, so u.a. Uhlandstraße, Eberhardstraße, Ahren, Andreasstraße, Piusstraße, Arnoldstraße. Hier hatten die Anwohner während der Schnee-Chaos-Tage weder ein Räumfahrzeug noch einen Streuwagen gesehen. Spiegelglatt waren auch viele der öffentlichen Parkplätze.

Erst am Dreikönigstag, als das Tief „Benjamin“ endlich Tauwetter brachte, waren auch im Stadtteil Giesenkirchen mit Schelsen und Meerkamp, die meisten Straßen und Wege wieder Schnee- und Eisfrei. Gott sei Dank – wohl für hoffentlich viele ohne Hals- und Beinbruch.

**Sportabzeichen
 Abnahmen 2010**

Wie in den letzten beiden Jahren wurde die Abnahme des Sportabzeichens beim TV Giesenkirchen 1891 wieder auf der Anlage in Puffkohlen angeboten.

Jeden Dienstag von 18.00-19.30 Uhr konnten Sportler/innen zwischen 6 und 76 Jahren ihre Fitness unter Beweis stellen. Am Ende des Jahres hatten 102 Sportler angefangen, 82 hatten es auch geschafft.

Bei den Kindern gab es 5x Bronze, 4x Silber und 8x Gold.

Elfriede Thelen ist im Verein die Spitzenreiterin mit 39 Urkunden in Gold.

Sechs Familien werden in diesem Jahr noch vom Stadtsportbund bei einer eigenen Feier geehrt.

Die Verleihung aller Urkunden und Ehrennadeln findet am 18. März 2011 im Haus Anbour im Rahmen einer Feier durch den TV Giesenkirchen statt.

Sanitätshaus Giesenkirchen

SG
 Pflege · Gesundheit · Wellness

SG - Sanitätshaus Giesenkirchen KG
Konstantinplatz 5
 (Ecke Kleinenbroicher Str.)
 41238 Mönchengladbach
Tel.: 02166/9738902
Fax: 02166/9738903
 info@sanitaetshaus-giesenkirchen.de
 www.sanitaetshaus-giesenkirchen.de

Öffnungszeiten
 Montag - Freitag:
 8.30 - 18.00 Uhr
 Samstag:
 9.00 - 13.00 Uhr
24 Stunden Notdienst

Hauptmann
 Fliesen- und Natursteinverlegung

Ausstellung bei **Fliesen FORST**

Mülforter Straße 109 a
 M G - R H E Y D T
 Tel.: 0 21 66 / 4 48 74

Fachgerechte Entsorgung durch Container für Schrott - Müll Bauschutt

führt für Sie durch:
Baues GmbH
 Luisental 69 · Geistenbeck
0 21 66 / 1 64 73

Kosmetik & med. Fußpflege
Rita Kaiser
 Schroedt 20 a · MG-Giesenkirchen
 Telefon 0 21 66 / 8 39 48
 Termin nach telefonischer Vereinbarung



www.thomas-arndt.com
 Häuser · Wohnungen · Grundstücke: aktuelle Kauf- und Mietangebote
 THOMAS ARNDT IMMOBILIEN
 Fotos, Pläne, Preise, alle Einzelheiten ...
 ... rufen oder klicken Sie uns an!
 Tel. 0 21 61/57 23 00



SP: Hoffmann
 Meisterbetrieb
 TV, Video, HiFi...persönlich.
 Mülforter Straße 117 · 41238 Mönchengladbach
 Tel. 0 21 66 / 8 76 92 u. 98 29 20 · Fax 0 21 66 / 98 29 21

Service Partner **SP**

POWER JUST DO IT
ACHTUNG!
 Aus technischen Gründen bitten wir unsere Kunden, die **VIP-Card** bis **einschl. 28. Februar 2011** in unserem Studio einzutauschen.
 Die Sonnen-Profis
 Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 8.00-21.00 Uhr · Sa. 8.00-20.00 Uhr
 ▶ Sonn- und Feiertag 10.00-14.00 Uhr ◀
Sonntag u. Montag Happy Hour
Konstantinstraße 111 · Giesenkirchen

Autoteile & Zubehör
van Berkel
 Schelsenweg 16
41238 MG-Giesenkirchen
 An der B 230
 Telefon (0 21 66) 98 49 2-0
 Telefax (0 21 66) 98 49 230



TERMINE & HINWEISE

1. Febr. Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, 20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels
1. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
1. Febr. Versammlung der Vogelfreunde Heimatland in der Reitanlage Barthelmes (19.00 Uhr)
2. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
2. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
2. Febr. Sitzungen zu Vorbesprechungen Rathaussturm und närrischer Kinderzug (18.00 und 19.00 Uhr im Rathaus Giesenkirchen)
2. Febr. Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr, Gereonshaus)
2. Febr. Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
3. Febr. Frauenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.30 Uhr im Martin-Luther-Haus)
3. Febr. Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
5. Febr. Familienabend MGv „Liederbund“ Schelsen (18.00 Uhr im Pfarrsaal Gereonstraße)
5. Febr. Narrenrevue der KG „Botterblom“ (19.45 Uhr, Meh zweckhalle A sternweg)
7. Febr. Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr, Gereonshaus)
7. Febr. Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
8. Febr. Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, 20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels
8. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
9. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
9. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
9. Febr. Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr, Gereonshaus)
9. Febr. Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
10. Febr. Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
11. Febr. Mitgliederversammlung KG Botterblom (20.11 Uhr, Alte Ratsstube)
11. Febr. Winterlager Wölflinge (bis 13. Febr., Wissel) DPSG Stamm Giesenkirchen
12. Febr. Bunter Abend MGv Germania Schelsen (19.30 Uhr im Pfarrsaal Gereonstraße)
14. Febr. Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr, Gereonshaus)
14. Febr. Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
15. Febr. Bibelkreis der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
15. Febr. Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, 20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels
15. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
16. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. Febr. Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr, Gereonshaus)
16. Febr. Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
17. Febr. Frauenfrühstück der evang. Kirchengemeinde (9.00-11.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)

Fortsetzung nächste Seite

17. Febr. Vorstand/Gesamtvorstand Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (17.30/19.30 Uhr)
17. Febr. Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
18. Febr. Damensitzung der KG Botterblom (19.45 Uhr im Reiterhof Barthelmes)
19. Febr. Altkleidersammlung der Kolpingsfamilien (ab 9.00 Uhr im gesamten Stadtbezirk)
20. Febr. Kostümfest „Hier ist was los“ (AWO Giesenkirchen, ab 10.00 Uhr, Begegnungsstätte)
21. Febr. Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr, Gereonshaus)
21. Febr. Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
22. Febr. Kabarett „FKK“ der Kolpingsfamilie Giesenkirchen (19.00 Uhr im Gereonshaus)
22. Febr. Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, 20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels
22. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
23. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. Febr. Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr, Gereonshaus)
23. Febr. Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)
24. Febr. Närrischer Hausfrauennachmittag der Gesellschaft „Casino“ 15.11 Uhr, Haus Kreuels
24. Febr. Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
25. Febr. Preisskat „Die Zaud(b)erer“, 19.30 Uhr, Gaststätte Baueshütte
25. Febr. Mitgliederversammlung TC Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Clubhaus
26. Febr. Matthiasfest der St. Matthias-Bruderschaft Giesenkirchen-Schelsen (14.30 Uhr, St. Josef)
26. Febr. Karnevalsfest DPSG Stamm Giesenkirchen (19.33 Uhr im Gereonshaus)
28. Febr. Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr, Gereonshaus)
28. Febr. Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr, Gereonshaus)

- Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten (entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2011)
- Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände. Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit lädt der Vorstand zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Termin: Montag, 7. Februar 2011, um 19.00 Uhr im Clubhaus, Katzenbauer Straße.

Anträge zur Tagesordnung müssen schriftlich bis zum 31. Januar 2011 beim Geschäftsführer Reimund Esser, Horster Straße 15a, 41238 Mönchengladbach, eingereicht werden.

- Jahresabschluss
- Buchhaltung
- Lohnabrechnung
- Private Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründungsberatung



Matthiasfest der St. Matthias Bruderschaft

Am 26. Februar lädt die St. Matthias Bruderschaft Giesenkirchen-Schelsen zum diesjährigen Matthiasfest in Schelsen ein. Diese Einladung gilt nicht nur für die Mitglieder der Bruderschaft, sondern geht auch an Interessierte hinsichtlich der Wallfahrt zum Apostelgrab des Hl. Matthias in Trier.

Um 14.30 Uhr beginnt man mit einer Andacht in St. Josef Schelsen. Im Rahmen des Matthiasfestes werden die Brudermeister der diesjährigen Wallfahrten eingeführt. Bei Kaffee und Kuchen werden zum Abschluss Bilder der letztjährigen Wallfahrt gezeigt.

Vertrauensvoll – kompetent – ortsverbunden!

Als zuverlässiger Ansprechpartner in allen Vorsorge- und Versicherungsfragen sind wir an Ihrer Seite.

SIGNAL IDUNA
 Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.



Bezirksdirektion Hartmut Stephan
 Bahner 80b (im Gewerbegebiet)
 41238 MG-Giesenkirchen
 Telefon (0 21 66) 13 08 25
 Telefax (0 21 66) 13 08 26
 hartmut.stephan@signal-iduna.net

Esoterik „Die Zauberfeen“ Esoterik
 Beauty von Kopf bis Fuss
 Konstantinstr. 149 · Giesenkirchen · Tel.: 0 21 66/8 55 92 43
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.00-18.00 Uhr · Mittwoch nach Terminvereinbarung

Bastelland
 Kreative Ideen für Groß und Klein
Konstantinplatz 16 (am Rathaus)
 Tel.: 0 21 66 / 39 59 750 · www.bastelland-shop.de
 Öffnungszeiten:
 Mo., Di., Fr. 9.30-13.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr
 Mi. 9.30-13.00 Uhr
 Do. 8.00-13.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr
 Sa. 9.00-13.00 Uhr



Hans-Josef Déjosez Steuerberater

Am Rheydter Bach 3
 41236 Mönchengladbach-Rheydt
 Telefon (0 21 66) 26 09-0
 Telefax (0 21 66) 26 09-15
 e-Mail: post@dejosez-stb.de
 Parkplätze vor dem Hause

Hans-Josef Déjosez
 Steuerberater
 Diplom-Kaufmann
 Michael Déjosez
 Steuerberater
 angest. nach § 58 StBerG
 Kooperationspartner
 Diplom-Kaufmann
 Markus Déjosez
 Wirtschaftsprüfer
 Steuerberater

Berno-Versicherungsvermittlung BERND NORTMANN

Preiswerte Versicherungen mit Service

Die gesetzliche Krankenversicherung reduziert die Leistungen. Eine private Ergänzungsversicherung, die einen Teil ihrer Kosten auffängt, ist nicht teuer! Fragen Sie nach einem Angebot, welches auf Ihre Bedürfnisse abgestellt ist.

Nesselrodestraße 38 • Mönchengladbach - Giesenkirchen
Telefon 02166/89994 • Telefax 02166/82546

MICHAEL HOPPEN
DACHDECKERMEISTER
HAMPESWEG 22
41238 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

Ausführung
sämtlicher
Dacharbeiten

Ruck

Ihr Handwerker für

Zuck

Heim, Haus und Garten

Mobil: 01 51 / 190 371 09
Tel.: 0 21 66 / 13 96 83
Fax: 0 21 66 / 13 96 84

Ihr@ruckzuck-handwerker.de



Karl Heinz Bierhoff
Elektro-Meister

Mein Service:

- Elektroarbeiten
- Antennentechnik
- Hausgeräte Reparatur
- Haustechnik
- Sprech- und Telefonanlagen
- Montagen
- 24 Std. Notdienst
- Reparaturen aller Art
- **Energieausweis**

Bei allen anderen Problemen rufen Sie uns unverbindlich an.

Wir geben gerne Auskunft.

Granit Müller GmbH
Zuschnitt - Verkauf - Ausführung

Küchenarbeitsplatten
und Waschtische

Fensterbänke
Treppenstufen
Granitfliesen

Exklusive und
hochwertige Ausführung
zeichnen uns aus!

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung
Schelsenweg 12 • Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66/98 27 10 • Telefax: 0 21 66/98 27 11



KARL FRENTZEN & WINKELS

Inh. Winkels
Bestattungshaus seit 1898

Fr.-Ebert-Str. 91 + Konstantinplatz 11

Tag + Nacht **Ry 4 10 33 + 8 88 88**

Bestattungsvorsorge - Versicherung



Brunnen-Echo VOR ORT

Es war einmal eine Gemeindegewirtschaft . . .
**Ratskeller soll wieder Giesenkirchens
„Gute Stube“ werden
Und: Bürger sind gefragt!**

(sma) Im Jahre 1911, als die Konstantinstraße noch Hauptstraße hieß, eroberte er die Herzen der Giesenkirchener im Sturm: „Der Ratskeller war von Anfang an der Hit – mal modern ausgedrückt!“, so kann man es in Geschichtsbüchern nachlesen. Die Annalen belegen die Beliebtheit der so genannten „Gemeindegewirtschaft“, und so sollte es über Jahrzehnte bleiben. „Schützen und Heimatverein, Karnevalssitzung, Chorkonzerte, Kunstturnen, Kaninchen- oder Geflügelausstellung, der Ratskeller war Anlaufstelle für alle“, beschreibt ein alt-erfahrener Heimatfreund die turbulenten Zeiten im bis zu 300 Personen fassenden Saal.

Vor etwa fünf Jahren haben die damaligen Betreiber den Betrieb des Ratskellers aus persönlichen Gründen eingestellt. Es freut Hans-Jürgen Meisen, Vorstand der Kreisbau, dass das geschichtsträchtige Objekt am 13. Dezember 2010 von der ortsansässigen Wohnungsbau-gesellschaft meistbietend ersteigert werden konnte. „Rings um den Ratskeller befinden sich Immobilien der Kreisbau – da sehen wir uns natürlich in der Verantwortung. Wir möchten nicht, dass das Haus in falsche Hände kommt. Außerdem hatten wir den Eindruck, dass die Bürger ein großes Interesse daran haben, den Ratskeller wieder aufleben zu lassen.“

Genau das soll nämlich passieren – wobei noch nicht hundertprozentig feststeht, ob das alte Gebäude saniert wird oder es nach einem Abriss zu einer Neubebauung kommt. „Wir beginnen jetzt mit einem Entwicklungskonzept“, so Meisen, Kreisbau-Vorstand. Schall- und Brandschutzmaßnahmen – unumgänglich bei einer Nutzung wie geplant – und der gesamte Bereich Energie sind Themen, die auf ihre Wirtschaftlichkeit hin genauestens zu prüfen seien.

Sollte der alte Bau nicht bestehen bleiben, wird dem Vorhaben, den „Ratskeller“ zu neuer Blüte zu führen, dennoch Rechnung getragen: „Dann entsteht hinter neuer Fassade eine Anlaufstelle wie in alten Zeiten, natürlich mit entsprechender Gastronomie. Das ist unser Ziel“, betont Meisen. Abriss oder Neubebauung – die Giesenkirchener können sich freuen, „so oder so“, verspricht er. Und die Bürger werden in das Projekt Ratskeller mit eingebunden: „Wir führen Gespräche mit den Vereinen, die den Saal früher genutzt haben“, berichtet Kreisbau-Vorstand Hans-Jürgen Meisen, der sich außerdem darauf freut, Anregungen aus der Bevölkerung zu hören: „Wer Vorschläge machen möchte, kann sich gern an mich wenden!“

Info: Kreisbau AG, Nellesenweg 10, Tel.: 0 21 66 / 98 51-0



Ratskeller Giesenkirchen (Vorderansicht und großer Saal vor dem Umbau), damaliger Inhaber Alois Faßbender. Archiv-Fotos: BE (red.)

Engagement für Giesenkirchener Orgel

Bei der Jahreshauptversammlung des Orgelfördervereins St. Gereon Giesenkirchen stand vier Jahre nach Vereinsgründung die Neuwahl des Vorstandes im Mittelpunkt der Veranstaltung. Der Vorsitzende Robert Paland gab zu Beginn einen Überblick über die Aktivitäten seit der Vereinsgründung und dankte allen, die mit viel persönlichem Einsatz und zahlreichen gelungenen Veranstaltungen zur Realisierung der neuen Orgelregister „Oboe“, „Schwebung“ und „Konzertflöte“ beigetragen haben. Mit künftig vier Benefizveranstaltungen pro Jahr wolle man das Engagement für die Orgel in St. Gereon Giesenkirchen fortsetzen.

Verbunden mit dem Dank an den Vorstand leitete Landgerichtspräsident a.D. Dr. Heinz Gräber die Neuwahl des Vorstandes. Vorsitzender Robert Paland, Schriftführer Peter Boden und Schatzmeister Achim Hasler wurden einstimmig von der Versammlung für vier Jahre wiedergewählt. Im weiteren Verlauf der Versammlung stellte Kantor Klemens Rösler den Mitgliedern das aktuelle Orgelprojekt „Hauptwerkstompete“ näher vor. Die Kosten von ca. 12.000 Euro sollen in ca. 2-3 Jahren durch Erlöse aus Konzerten und Spenden zusammenkommen. Im Anschluss daran sei eine komplett neue Intonierung der Orgel vorgesehen.

Am Ende der Mitgliederversammlung galt der besondere Dank des Vorsitzenden Robert Paland der Arbeitsgruppe Kirchenmusik, die sich



Arbeitsgruppe Kirchenmusik vor St. Gereon, v.l.: Robert Paland, Klemens Rösler, Peter Boden und Hans-Georg Spanier.

Foto: Orgelförderverein

um die Planung und Umsetzung kirchenmusikalischer Veranstaltungen und Konzerte in Giesenkirchen bemüht. Mit innovativen Ideen und neuen Konzertformaten sei es dem Team gelungen, ein interessiertes Publikum für die Musik und die Ziele des Orgelfördervereins zu gewinnen.

ANZEIGEN sind Brücken zum KUNDEN

Närrische Termine bis 2013

Jahr	Karnevals-Samstag	Karnevals-Sonntag	Rosen-Montag	Veilchen-Dienstag
2011	5. März	6. März	7. März	8. März
2012	18. Febr.	19. Febr.	20. Febr.	21. Febr.
2013	9. Febr.	10. Febr.	11. Febr.	12. Febr.



DIETER GRASNICK
FLIESENLEGERMEISTER

Altbausanierung
Reparaturen Schnelldienst
Mühlenstr. 200, Mönchengladbach
Telefon 0 21 66/2 46 83
und 0 21 66/8 01 23



Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 11.30 - 14.00 &
17.30 - 23.00
Sa: 17.30 - 23.00
So: 10.30 - 14.30 &
17.30 - 23.00
Mittwochs Ruhetag

Giesenkirchener Hof

Es ist wieder soweit!
Norddeutsche Fischspezialitäten
vom 11. 2. bis 27. 2. 2011
wie z.B. „Labskaus“ und Fischpfanne „Bornholm“
Reservierung erbeten!
www.giesenkirchener-hof.de



Inh. Dirk Leupers
Biesel 63
41238
Mönchengladbach
Tel. 02166/89201



Das gesunde Frühstück

An jedem 2. Donnerstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr steht in der Ernährungs-Begegnungsstätte Heimatverein, Konstantinstraße 76, ein vitaminreiches Frühstücksbuffet bereit zu einem pauschalen Kostenbeitrag von 3,00 Euro. Dies ist ein Angebot für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Träger dieser Aktion ist der Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp.

Nächster Termin: Donnerstag, 10. Februar 2011.

Ihr Heimatverein im Internet: www.heimatverein-giesenkirchen.de



Ihr Hörgeräteakustiker des Vertrauens
Hörgeräte Münz

Gutes Verstehen
ist eine Verbesserung
der Lebensqualität

Einen Weg, den wir mit Ihnen gemeinsam gehen, angefangen bei der Erstellung Ihres persönlichen Hörprofils bis hin zu einer individuellen Lösung durch ein entsprechendes Hörsystem.

Hörgeräteakustik · Pädakustik
zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

Das „Ohr“ auf der Stresemannstraße

Stresemannstraße 54 · 41236 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 94 43 10 · Parkmöglichkeiten beim Haus!



BENTEN GmbH
Heizöl

Kraftstoffe · Schmierstoffe

Schelsenweg 14 (Giesenkirchen) Tel.: 0 21 66 / 85 52 00
41238 Mönchengladbach Fax: 0 21 66 / 85 52 01
E-Mail: benten@benten-mg.de

KÄRCHER Helmut Bauer · seit 1979
 Vertriebsstützpunkt-Händler Hochdruckreiniger · Luftheizgeräte
 Teilereinigungsgeräte · Chem. Produkte

Reinigung ist unsere Sache

Verkauf + Ausstellung Kundendienst
 Nesselrodestraße 35-37
 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
 Telefon (0 21 66) 8 90 38
 Telefax (0 21 66) 85 05 04

Ihr Möbelspediteur am Ort
Umzüge Schlösser
 Jahrelange Erfahrung in Nah- und Fernumzügen
 Seniorengerecht - Professionell - Zuverlässig
 Privat- Betriebs- Objektumzüge

- 1a Küchenmontage · Fachpersonal · Außenaufzug
- Einpackservice · Nah und Fern · Festpreis

Tel. (0 21 66) 91 23 07 Fax (0 21 66) 91 23 09

helmut wirtz SCHREINERMEISTER

- Holzfenster
- Kunststofffenster
- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau

Baueshütte 64 · 41238 Mönchengladbach
 Telefon (0 21 66) 8 79 25 · Fax (0 21 66) 8 64 81

Qualifizierter Fachbetrieb für
Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten

HB

Telefon + Fax: 0 21 66 / 8 91 47
 www.bulyk.de

REYNDERS RUNDUM

MARKISEN & ROLLADEN
 FENSTER, TUEREN & TORE
 SICHERHEITSTECHNIK

Thomas Reynders
 Konstantinstraße 58
 41238 Mönchengladbach
 Telefon 0 21 66 14 61 46
 www.rolladen-fensterbau-reynders.de

Wald war Heilige Nacht . . .

In der Begegnungsstätte Erna Borgs an der Konstantinstraße 76 erlebten Senioren aus dem Stadtbezirk Giesenkirchen wenige Tage vor Heiligabend eine eindrucksvolle und besinnliche Weihnachtsfeier. Beiratsvorsitzender Dr. Heinz Gräber und Vorstandsmitglied Thomas Patalas hatten für die Besucher im Schein der Kerzen und Duft von Tannengrün ein abwechslungsreiches Programm aus Lesungen, Gedichten, Erzählungen und gemeinsam gesungenen Liedern vorbereitet. Mit dabei waren u.a. Werner Wolf (Ehrenvorsitzender des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp) und der 2. Vorsitzende Peter Berghausen.

Aufgelockert wurde diese Feierstunde durch Lesungen zu Advent und Weihnachten von Inge Baum, Irmgard Breuer, Margret Weinsheimer (jeweils in Mundart) sowie von Thomas

Patalas und Dr. Heinz Gräber. Die gemeinsam gesungenen Lieder begleitete Wolfgang Gerresen auf seiner Mundharmonika.

Für einen musikalischen Ohrenschaus sorgten die „Schelsener Printen“ (Thomas Patalas, Günter Bovelett, Reinhard Joepen, Norbert Häusler). Sie begeisterten mit einem Medley bekannter Chorkompositionen unter dem Motto „Heilige Nacht“.

Peter Berghausen überbrachte als 2. Vorsitzender die Grüße und guten Wünsche des Gesamtvorstandes. Sein Dank galt allen, die im Laufe des Jahres in der Begegnungsstätte Erna Borgs mitgearbeitet haben. Als feurig-roten Blumenruß überreichte er allen Anwesenden je einen Weihnachtsstern.



„Die Schelsener Printen“ intonierten festliche Chorweisen, auf dem Bild v.l. Thomas Patalas, Günter Bovelett, Reinhard Joepen, Norbert Häusler.

Foto: Corinna Patalas

Werbung bringt Erfolg!

Deutsche Pfadfinderschaft Sankt Georg Bezirk Mönchengladbach - Stamm Fabula

Der Pfadfinderstamm Fabula hat seinen Sitz in der katholischen Pfarre St. Gereon Giesenkirchen und sucht dringend Verstärkung für die Wölflingsstufe.

Wir suchen Jungen und Mädchen zwischen 7 und 10 Jahren, die neugierig auf Action, Spiel und Spaß sind; die Lust haben, Natur einmal anders zu erfahren und aufgeschlossen und abenteuerlustig sind – ganz nach dem Motto der Wölflingsstufe „W³ – Wölflinge wollens wissen“.

Wer neugierig auf uns geworden ist, kann uns während unserer Truppstunden donnerstags von 17.30-19.00 Uhr im Gereonshaus, Vikarienweg 2, in Giesenkirchen kennen lernen.

Nähere Informationen erhaltet Ihr unter der E-Mail Anschrift laura@stamm-fabula.de oder auf www.stamm-fabula.de

Wir freuen uns auf Euch!

AWO Februar-Termine der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen

In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Straße 2, finden im Monat Februar 2011 folgende Aktivitäten statt:

Für Erwachsene: Täglich, (außer samstags und sonntags) von 9 bis 16 Uhr mobiler sozialer Hilfsdienst, rufen Sie uns an, Tel.: RY 8 64 05. ● Täglich, (außer samstags und sonntags) von 11 bis 13 Uhr stationärer Mittagstisch mit jeweils 5 Menüs zur Auswahl (auch Diät!). ● **Erwachsenennachmittag:** Dienstags von 15 bis ca. 20 Uhr.

Sprechstunden: Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte: Dienstags von 15 bis 17 Uhr. ● **Fußpflege:** Termine können in der Begegnungsstätte vereinbart werden. ● **Spielenachmittage und Schach:** An jedem Donnerstag wird in der Zeit von 15 bis ca. 18 Uhr in der Begegnungsstätte „gescrabbelt“. Auch haben Sie dann die Möglichkeit, wie an jedem Dienstag, in einem separaten Raum Schach zu spielen. Bretter und Figuren bitte mitbringen. (Schachpartner bitte auch mitbringen!!!) ● **Gymnastik:** An jedem Montag um 18.00 Uhr.

SELBSTHILFEGRUPPEN: Heiteres Gedächtnistraining: Jeden Mittwoch von 9.30 bis 11 Uhr – Auskunft und Anmeldung in der Begegnungsstätte. ● **Fitnessstraining für Frauen:** Dienstags- und donnerstagsvormittags ab 10 Uhr, sowie donnerstagsabends ab 17.30 Uhr. Auskunft in der Begegnungsstätte.

SONSTIGE TERMINE:

KOSTÜMFEST mit Frühstück

Am 20. Februar ab 10.00 Uhr veranstaltet die AWO-Giesenkirchen ein Kostümfest, verbunden mit einem **karnevalistischem Sonntagsfrühstück** in der Begegnungsstätte. Wir haben hier ein „neues Konzept“ gefunden, um einen Ersatz für unsere beliebte Karnevalsveranstaltung (die wie aus Personalgründen nicht mehr durchführen können) zu finden. Wir bieten karnevalistische Stimmung und Sie sollten gute Laune mitbringen. Ab Mittag gibt es auch „etwas warmes“ zu Essen. Es wird also zwischendurch ein kleines Programm geben. Ende offen!

Kochbuch: Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „**Kochen mit Herz – So kocht man in NRW**“ ist in der Begegnungsstätte zum **Sonderpreis von 5,- Euro** erhältlich.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass **sämtliche Veranstaltungen der AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind.** Sie müssen z.B. nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein, um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.

DER AWO-VORSTAND

HEIMATVEREIN AKTUELL

Der Beirat im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V. für die Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 weist auf nachfolgende Termine hin:

Donnerstag, 3. Februar, 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Skatrunde mit Christoph Noack.

Montag, 7. Februar, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele und Spaß mit Helga Szakala.

Mittwoch, 9. Februar, 16.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, 2. Buchlesung und Vorstellung von Neuerscheinungen, Jenny Wennmacher und Dr. Heinz Gräber.

Donnerstag, 10. Februar, 9.00-11.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, „Das gesunde Frühstück“, Organisation Susanne Armbrorst.

Montag, 14. Februar, 10.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Ratefüchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szakala.

Montag, 21. Februar, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele und Spaß mit Helga Szakala.

Montag, 21. Februar, 15.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Nostalgiekino: **Lohn der Angst** mit Wolfgang Peters.

Montag, 28. Februar, 10.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Ratefüchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szakala.

Kurzfristige Änderungen der Programmfolge vorbehalten

Telefon-Nummer der Begegnungsstätte Erna Borgs
 RY 8 66 66.

Ab sofort liegt der Veranstaltungsplan des Beirates im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp jeweils zum Quartalsbeginn in nachfolgenden Geschäften und Einrichtungen an der Konstantinstraße in Giesenkirchen zur Mitnahme bereit:

Bäckerei Kaulhausen, Rathaus, Wohnaccessoires Tausendschön, Schreibwaren Rosen, Konstantin-Apotheke, Papier Boden und Begegnungsstätte Erna Borgs.

ANZEIGE

Die aktuellen Mitglieds-Firmen und -Geschäfte im Gewerbebereich Giesenkirchen (Stand Januar 2011)



Apotheke am Markt	Löhr und Dehne	van Berkel Autozubehör
Aufzugtechnik Schott	Löwen Apotheke	Weyermanns Blumen
BASI GmbH	MEDOTec GmbH	Wieroszewsky, Fliegengitter
Berno Versicherungsvermittlung	Melvin Hair Studio Barber GmbH	Zilles Fahrradcenter
Bestattungen Frentzen	Mertens Foto	Sabine exclusive Dessous
bko Lessenich	Metzgerei & Partyservice Peltzer	Elektro Kirchoff e.K.
Döring Kreative Raumideen GmbH	Fleischerei Neus	Sieben Baustoffe
Büchernerst Vogel	Jordan-Verlag, Mittelpunkt	Schreinerei Klaus Beckers
Büschgens Schuhreparatur u. Schlüsseldienst	Modetrue Dorothe	MAKS-Marketing und Kommunikationservice
Clean 2000 Textilpflege	Optik Rost	SG Sanitätshaus Giesenkirchen KG
Dental-Labor F. Hamacher	Papier Boden	Schmidt Autohaus
Döner Royal	Peeters Heizungsbau	Vodafone Shop Giesenkirchen
Druckerei Weidenstrass	Pokale Nellen	Podologische Praxis am Markt
Elektro Bien	Polsterei Franz Heer + Sohn	Giesenkirchener Schmuckstübchen
Fessler Selection	Power Sun	Ruck Zuck Handwerker, Bierhoff
Gartencenter Lenders	Provinzial Versicherung Hr. Burkhardt	Kolahi Karosseriebau
Gemeinnützige Kreisbau AG	Reisebüro Giesenkirchen	Gaststätte Haus Ambour
Getränke Magazin	Reiterhof Barthelmes	Autohaus Weeke
Gladbacher Bank eG	Report Anzeigenblatt GmbH	Pesch Print und Medien GmbH
Grabmale Ferl	Rheinische Post	Bedachungen Bern
Grillmaster Restaurant	Rolladen u. Fensterbau Reynders	Henschel Elektrotechnik GmbH
Hannen Bäckerei Konditorei Café	Morjan - Tabak & Schreibwaren	Ziehaus Steuerbüro
Hainen Blumen	Saphir - Das Sportstudio	CEWE-Color
Henry's Bistro	Schreinerei Klaus Knaut	Gaststätte Kreuels
Immobilien Gudrun Gruhn	Shell-Tankstelle Liebertz	Hörakustik Hamacher GmbH
Kebben Wilhelm & Sohn OHG	Signal Iduna Versicherung, Stephan	Bastelland
Kesselmann Berliner Currywurst	Stadtparkasse Mönchengladbach	Sirakesch
Kiefert GmbH	Tausendschön	
Köhler Uhren-Schmuck-Optiker	Tetz Bäckerei und Konditorei	
Konstantin Apotheke	Uedinger Reifen	

(Angaben ohne Gewähr)

Steuerberatung
Dipl. Kfm. Birgit Meurer
Steuererklärungen
Jahresabschlüsse
steuerliche Beratungen
Lutherstraße 28 · MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 66 84

Friedensglocken, Weihnachtszeit

Der Männerchor Giesenkirchen 1873/1904 gestaltete am 2. Weihnachtsfeiertag die Festmesse in der Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp. Trotz Schneetreiben und teils vereister Straßen war das Gotteshaus gut gefüllt. Unter dem Dirigat von Hans Sommer (Leitung und an der Orgel) brachten die Chorsänger bekannte und gern gehörte Kompositionen zu Gehör, so u.a. „Tochter Zion“, „Ave Maria“, „Friedensglocken“, „Weihnachtszeit“ und „O Heil'ge Nacht“.

Wir sind im Internet:
www.maennerchor-giesenkirchen.de

Zelebrant dieser Messfeier war Pater Günther Kames OMI aus Mainz, gebürtig in Giesenkirchen-Biesel, der sich im Namen der vielen Gottesdienstbesucher für den besonders festlichen Männerchor-Gesang bedankte. Entsprechend herzlich war auch der abschließende Beifall. ■

WERBUNG gebracht!
WERBUNG gebracht!
WERBUNG gebracht!
WERBUNG gebracht!
WERBUNG gebracht!
WERBUNG gebracht!

Alde ens janz jeck

Am 5. Februar 2011 um 13.11 Uhr findet im Verein „Sport für betagte Bürger“ die größte und beliebteste Senioren-Karnevalsitzung auf der Aachener Str. 418 statt. Wir begrüßen das Prinzenpaar der Stadt Mönchengladbach, das Kinderprinzenpaar, die Gardegirls und viele mehr.

Für Stimmung und gute Laune wird gesorgt. Sichern Sie sich jetzt schon Ihren Platz!

Sport für betagte Bürger
Telefon: 0 21 61 / 5 46 81

ATV Biesel Handball - aktuell

Termine der Senioren-Mannschaften:

1. Herren-Mannschaft Bezirksliga
19.02. - Halle Kirschhecke 18.45 Uhr
ATV Biesel - SG Rurtal-Hetzerath
12.03. - Halle Asternweg 17.40 Uhr
ATV Biesel - TuS Grevenbroich

1. Damen-Mannschaft Bezirksliga
12.02. - Halle Kirschhecke 17.25 Uhr
ATV Biesel - SG Wickrath-Beckrath
19.02. - Halle Kirschhecke 17.00 Uhr
ATV-Biesel - Tschft. Lürrip

Termine der überregional spielenden Jugend-Teams:

Oberliga C-Mädchen
30.01. - Halle Asternweg 14.10 Uhr
ATV Biesel - MTV Dinslaken
12.02. - Halle Kirschhecke 16.00 Uhr
ATV Biesel - SSV Gartenstadt
26.02. - Halle Asternweg 18.45 Uhr
ATV Biesel - HSG Bergische Panther

Verbandsliga C-Mädchen
06.02. - Halle Kirschhecke 16.00 Uhr
ATV Biesel - VT Kempen
20.02. - Halle Asternweg 11.35 Uhr
ATV-Biesel - JSG Wuppertal

Oberliga A-Jungen
06.02. - Halle Kirschhecke 17.30 Uhr
ATV Biesel - Tschft. St. Tönis
20.02. - Halle Asternweg 17.30 Uhr
ATV-Biesel - TV Oppum

Verbandsliga B-Jungen
30.01. - Halle Asternweg 15.40 Uhr
ATV-Biesel - Tschft. Grefrath
06.02. - Halle Kirschhecke 14.30 Uhr
ATV Biesel - Tschft. St. Tönis
20.02. - Halle Asternweg 14.40 Uhr
ATV-Biesel - JHC Vermelskirchen

Alles Weitere über den ATV Biesel gibt's im Internet: www.atvbiesel.de

Neuer Start

Aquarellmalerei im Verein
Sport für betagte Bürger

Malen kann sich sehr entspannend auf die Seele auswirken! Wir laden Sie zu einer Schnupperstunde herzlich ein. Jeden Donnerstag trifft sich unsere Gruppe von 10-12 Uhr auf der Aachener Straße 418.

Info unter Tel.: 0 21 61 / 5 46 81



Musica sacra

Samstag, 12. Februar,
19.30 Uhr, Pfarrkirche St. Gereon
Benefizkonzert für die Orgel.
Ausführende:
Katrin Ebbinghaus (Orgel) und
Guido Helbig (Trompete). ■

DAS kleine PORTRÄT

Schrittweise das Tempo anziehen

Ruth Ortstadts Leidenschaft gilt Irish Dance – und Ceili



(sma) In Irland war sie erst einmal. „In Dublin, und da auch nur für ein paar Tage.“ Genügend Eindrücke, um Ruth Ortstadt dauerhaft in Begeisterung für die „Grüne Insel“ zu versetzen. „Das Faszinierende ist, dass die Landschaft genau so aussieht wie auf Postkarten“, findet Ruth und schwärmt: „Das Meer, das ständig wechselnde Wetter, die Schafe, die Pubs, in denen gesungen und getanzt wird...“ Logisch, dass die Giesenkirchnerin, die in Süddeutschland studiert hat, auch vom Zauber des Irish Dance und seiner großen Namen nicht unberührt blieb: „Riverdance, Lord of the Dance – die Körperbeherrschung und Ausstrahlung der Tänzer ist fantastisch.“ Über eine Freundin kam Ruth zum Steppen und schließlich zu „Ceili“, der Irish Dance-Truppe der Gladbacherin Ivi Korbel, mit der Ruth letzten Monat in Grevenbroich auftrat.

Den Zuschauer begeistern beim Irish Dance vor allem die schnellen und komplizierten Schrittfolgen – wie bekommt man die intus? „Indem man sie in kleine Teile zerlegt, die langsam durchgeht und wieder zusammensetzt“, beschreibt Ruth die Vorgehensweise der Gruppe. „Wenn man sich sicher fühlt, kann man das Tempo anziehen“, lacht sie und stellt eines klar: „Ohne Üben, Üben, Üben... – kein Irish Dance!“

An „Ceili“ schätzt die 29-Jährige, „dass wir Gelegenheit haben, spontan und verrückt zu sein.“ Bestes Beispiel: „Wir konnten einmal nicht zum Trainieren in unsere übliche Halle. Da haben wir kurzentschlossen die Probe auf die Bühne des Rheydter Irish Pub verlegt“, erzählt Ruth, der ihre Freunde „ungebremste Tanzfreude“ bescheinigen. „Während meines Studiums habe ich so viel für mich allein trainiert, dass ich, zurück in der Heimat, ohne Probleme in eine Show von Ceili einsteigen konnte“, erinnert sich die Volkswirtin.

Neben dem Training mit der Tanzgruppe besucht Ruth zwei Fitnesskurse: „Um die Ausdauer zu stärken und andere Muskelgruppen zu festigen – nicht nur die Beine.“ Die stehen beim Irish Dance natürlich an vorderster Einsatzfront, und Ruth klopft auf Holz: „Bei mir geht's zum Glück noch nicht auf die Knochen.“

Schweißtreibend sei der Tanz, bei dem hart, schnell und laut mit Hard Shoes geklappert, mit Soft Shoes dagegen Leichtigkeit aufs Parkett gebracht wird, schon, sagt Ruth. „Und das ganz Tolle sind die Kontraste, die man so erzielt.“

Ruths Vorbild ist Jean Butler, eine amerikanische Tänzerin und Choreografin: „Wenn sie tanzt, sieht alles locker, flockig, leicht aus. So, als könne das jeder ohne viel Aufwand nachmachen.“ Was natürlich nicht der Fall ist, aber: „Jeder, der sich gern zu Musik bewegt, Rhythmusgefühl und ein wenig Tanzerfahrung mitbringt, kann Irish Dance in jedem Alter für sich entdecken“, ist Ruth überzeugt. Und hat gleich noch einen praktischen Tipp auf Lager: „Nicht aufgeben, wenn die Schritte nicht auf Anhieb klappen. Mit Ausdauer haut's hin. Übrigens auch ein hervorragendes Kraft- und Konditionstraining für Männer!“

Mehr Info unter:
www.ceili-irishdance.de

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten!

ACHTUNG: Termin vormerken!
Die Jahreshauptversammlung 2011
des Heimatverein
Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V.
ist am Freitag, 11. März, um 19.30 Uhr
in der Reitanlage Barthelmes, Bahner 28.
Wir bitten alle Ortsvereine, diesen Termin bei der Jahresplanung für 2011 unbedingt freizuhalten.

Das war **1911**
– also vor 100 Jahren –

Bau des Kirchturmes an der neuerbauten Pfarrkirche St. Gereon sowie der zweiten Sakristei. Schulerweiterung in Meerkamp; Bau der Gemeindefabrik „Ratskeller“ (später Wefers, Dürselen, Faßbender, Müller, Tillmanns). Wirtschaft Martin Rix in Giesenkirchen; Geschäftshaus des Konsumvereins „Arbeiterwohlfahrt“ in Meerkamp; 11 Wohnhaus-Neubauten in Giesenkirchen und 1 Neubau in Giesenkirchen. ■

Rund um den KARNEVAL

Zur Vorbereitung des Rathaussturms am Altweiber-Donnerstag em Jisekerke lädt Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer die entsprechenden Vereine und Institutionen ein zu einem Gespräch am **Mittwoch, 2. Februar 2011, um 18.00 Uhr** in das Sitzungszimmer des Rathauses Giesenkirchen.

Daran anschließend um **19.00 Uhr** ist die Sitzung der IG „Kinderkarneval“ zur Vorbereitung des närrischen Kinderzuges am Tulpensonntag in Giesenkirchen. ■

Achtung neu: Onlineshop
www.perlengarten24.de

Schloß-Dyck-Str. 93
41238 MG-Schelsen
Telefon 0 21 66 / 8 17 12
Mobil 01 62 / 78 65 764

Fliesen FORST GmbH

Groß- und Einzelhandel
Fliesen und Naturstein

Ausstellung

Carl-Schurz-Str. 32
(Nähe Unterheydener Str.)

MG - RHEYDT

Tel.: 0 21 66 / 1 60 25

Fax: 0 21 66 / 12 03 39

www.fliesen-forst.de

Holzbearbeitung
Klaus Kamper
Ihr Partner in Sachen eigener maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
- Altbausanierung
- Türen
- Denkmalschutz
- Innenausbau
- Reparaturen

• Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten
41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98
Telefon 0 21 66 / 8 79 19 · Telefax 0 21 66 / 13 56 87

Containerdienst Pöstges

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

Verwertung u. Entsorgung von:
• Papier • Pappe • Kartonagen • Bauschutt
• Erdashub • Baumischabfälle • Grünabfälle
• Holz • Schrott • Metalle • Container von 7-30 m³ für Privat u. Gewerbe

Klosterhofweg 82
41199 Mönchengladbach
E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Tel.: 0 21 66 / 2 17 14 75
Fax: 0 21 66 / 2 17 14 74
Internet: www.containerdienst-poestges.de

Brunnen-Echo HEIMATVERBUNDEN! Giesenkirchen-Schelsen aktuell INFORMATIV!

Heizungs- & Lüftungsbau
HUBERT PEETERS
Sanitär · Elektro

- Heizung - Lüftung - Sanitär
- Elektro - Solarsysteme
- Rohrreinigung
- Brennwerttechnik
- Sanierung von Gasleitungen
- Regenwassernutzung
- Kundendienst Öl und Gas

Schelsenweg 28 · MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 84 18

Winterzeit ist Heizungszeit!
Ihr zuverlässiger Kundendienst in Öl- und Gasfeuerung!
Für Sie 24 Stunden bereit!

Alte Ratsstube
Giesenkirchen
Konstantinplatz 18
Tel. 0 21 66 / 9 98 35 55
info@alte-ratsstube.de

Deutsch-Griechische Küche

- Kegeln-Termine frei
- Beerigungskaffee

Im Ausschank:
Bitburger Premium Pils
Bolten
Ur-Alt
früh KÖLSCH

An den Karnevalstagen steht bei uns alles Kopf

Dienstag, 8. März
ab 18.11 Uhr Hoppedizbeerdigung der Kg „Botterblom“
Frühschoppen mit Live-Musik

Montag, 7. März
ab 10.11 Uhr närrischer Rosen-
am laufenden Band mit Live-Musik

Sonntag, 6. März
ab 10.11 Uhr Stimmung
mit Live-Musik und Prämierung

Samstag, 5. März
Großer Kostümball ab 19.11 Uhr

Altweiber, 3. März
Live-Musik ab 11.11 Uhr



MAREN FERFERS
Hörgeräteakustikermeisterin



ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

**HÖRAKUSTIK
HAMACHER**



Das Leben hören

2x in Mönchengladbach:
Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Mo · Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de



**Schlaue Füchse
werben im
Brunnen-Echo**
Giesenkirchen-Schelsen aktuell



**Mach mit ...
Karneval hält fit!**

NVV AG
Der Herzschlag
der Region

Gemeinsam stark. www.nvv-ag.de

Wer nicht dabei war, der hat etwas versäumt Süßer die Handglocken nie klingen . . .

Mit einem wahren Klangerlebnis für die Ohren begeisterte der Handglockenchor „Bells of Glory“ gemeinsam mit Kantor Klemens Rösler beim Weihnachtskonzert des Orgelfördervereins am 8. Januar in der Pfarrkirche St. Gereon Giesenkirchen.

Die zehn Musikerinnen des 1984 gegründeten Ensembles entführten das Publikum in sphärische Klangwelten. Unter der Leitung von Anneliese Malischewski interpretierten die Damen auf hochglänzenden Handglocken, mit einem Tonumfang von 4 Oktaven, deutsche und englische Weihnachtslieder. Der Handglockenchor, im Altarraum postiert, verbreitete einen schwebenden, ja fast sphärischen Klang, der sich gemächlich bis in den letzten Winkel von St. Gereon fortpflanzte und die Zuhörer beeindruckte. Zu jedem Zeitpunkt ließen die ambitionierten Amateure vergessen, dass hier nicht eine einzelne Solistin, sondern präzises Zusammenspiel den Musikgenuss ermöglichte. Es war ein Klingen, zart und auch mächtig, eine interessante Begegnung mit etwas Nichtalltäglichem.

Kantor Klemens Rösler überzeugte bei der Begleitung des Glockenensembles als ganz in die Musik eintauchender Interpret. Mit seinen weihnachtlichen Improvisationen gelang es ihm meisterhaft, die einzelnen Klangfarben der Orgel darzustellen.

Das nächste Konzert des Orgelfördervereins für „Orgel und Trompete“ findet statt am 12. Februar um 19.30 Uhr in St. Gereon Giesenkirchen.



Der Handglockenchor „Bells of Glory“ mit Kantor Klemens Rösler in St. Gereon. Foto: Bruno Déjosez

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

... auch im Jahr
2011

Mit
Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

immer eine
**Nasenlänge
voraus!**

KOLPING Altkleider-Sammlung

der Kolpingsfamilie am Samstag, **19. Februar 2011**, ab 9.00 Uhr im gesamten Stadtbezirk Giesenkirchen.

Gesammelt wird Oberbekleidung jeder Art, Bett- und Haushaltswäsche, Federbetten (auch Bettfedern), Schuhe, Hüte sowie Unterwäsche für Erwachsene und Kinder, aber keine Lumpen, Textilreste, Schnipsel und Stoffreste.

Es wird gebeten, die Kleider in den mitgelieferten Plastikbeuteln oder auch anderen Plastiksäcken gut sichtbar an den Straßenrand zu legen. Die Sammlung findet bei jedem Wetter statt. Bewohner zurückliegender Häuser werden gebeten, die Spenden an die nächste Fahrstraße zu bringen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Vorsitzenden der Kolpingsfamilie Giesenkirchen, Norbert Breuer, Tel. RY 85 91 14.

„Hauseigene Musik“ bitte anmelden! Wer macht noch mit beim Kinderzug 2011?



Die Interessengemeinschaft Kinderkarneval plant und organisiert auch in diesem Jahr einen närrischen Kinderzug am **Karnevalsonntag**, dem **6. März**. Es handelt sich hierbei um den 57. Kinderzug. Die **Aufstellung erfolgt wieder ab 13.30 Uhr auf der oberen Konstantinstraße (Firma Pferdenges)**; der Zugweg führt wie im letzten Jahr durch Giesenkirchen und endet an der Mehrzweckhalle A sternweg mit abschließendem bunten Familien-Nachmittag.

Alle Schulen, Vereine, Clubs und Interessengruppen sind aufgerufen, mit einer Wagen- oder Fußgruppe an diesem närrischen Umzug teilzunehmen. Auch der Giesenkirchener Veedelszoch steht unter dem gesamtstädtischen Motto: „Mach mit . . . Karneval hält fit!“.

Bei der Anmeldung ist unbedingt mitzuteilen, ob die Gruppe sich selbst „musikalisch“ begleitet (möt Trommele un Tröte oder Kofferradio).

● **Anmeldungen bis spätestens Freitag, 18. Februar 2011, beim Vorsitzenden der IG „Kinderkarneval“, Dirk Hoeveler, Telefon 0 21 66 / 2 46 36 oder Handy-Nr. 01 72 / 51 46 176.**

Anmeldeformulare für den Kinderzug gibt es ab sofort im Rathaus Giesenkirchen, im Sanitätshaus Giesenkirchen am Konstantinplatz und in der Reinigung clean 2000, Konstantinstraße.

Meldeschluss ist an diesem Tag um 18 Uhr, später eingehende Meldungen können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden.

Katholische Frauengemeinschaft
Giesenkirchen
<http://www.kfd-giesenkirchen.de>
info@kfd-giesenkirchen.de
Programm für Februar 2011



Mittwoch, 2. Februar, 15.00 Uhr, Lichtmessfeier in der Pfarrkirche, anschließend Kaffee im Gereonshaus.

Donnerstag, 3. Februar, 9.00-11.00 Uhr, Frühstückstreff im Gereonshaus.

Freitag, 4. Februar, 9.00-12.00 Uhr, Nähtreff für Anfänger und Fortgeschrittene im Gereonshaus. Auskunft: Roswitha Weyermanns, Telefon: 8 03 50.

KG „Botterblom“ 1951 e.V.

Sessionstermine 2011

Samstag, 5. Februar
18.45 Uhr, Mehrzweckhalle A sternweg
Botterblom's Narren-Revue
u.a. Stadt-Garde Colonia Ahoi e.V., der Mann möt d'r Schöpp,
Op Kölsch, Peter Sebastian.

Freitag, 18. Februar
19.45 Uhr, Reiterhof Barthelmes, Bahner 28
Damensitzung
u.a. Dä Müllmann, Travestie Comedy, Crazy Dancer, de stief Britze.

Donnerstag, 3. März
11.11 Uhr, Konstantinplatz
Rathaussturm mit Möhnentreiben
mit Besuch der kleinen und großen Tollitäten und Gefolge.

Sonntag, 6. März
14.11 Uhr ab Fa. Pferdenges, Konstantinstraße 300
Kinder- und Veedelszoch der IG „Kinderkarneval“,
ab 15.33 Uhr in der Mehrzweckhalle A sternweg
Familien-Nachmittag bei freiem Eintritt.

Dienstag, 8. März
ab 18.11 Uhr in der „Alten Ratsstube“ am Konstantinplatz
Hoppediz-Beeridigung.



· Kurzfristige Änderungen vorbehalten ·

In Trauer nehmen wir Abschied
von unserem langjährigen Mitglied (1975)
und Ehrenmitglied (1995)

Kurt Plickert,

der am 22. November 2010 von uns ging.
Mit ihm verliert die KG Botterblom ein Ehrenmitglied,
das immer bereit war mitzuhelfen
und über viele Jahre die KG unterstützte.

Unsere besondere Anteilnahme
gilt seiner Familie und den Anverwandten.

Wir werden ihn nie vergessen
und immer in guter Erinnerung behalten.

KG Botterblom 1951 e.V., Giesenkirchen
Der Vorstand

Druckerei LENDERS

Werkstatt für multimediale Druckprodukte

Wir sind umgezogen!

Neue Adresse:

Konstantinstraße 1
41238 Mönchengladbach
www.lendersdruck.de

Tel. 0 21 66 / 399 5192
Fax 0 21 66 / 399 5196
print@lendersdruck.de

Anzeigen sind wichtige Informationen!

LUST AUF TANZEN

NEUE TANZKURSE
beginnen

ab 11. März 2011

Frühbucher-Rabatt
bis 5. Februar 2011

Weitere Infos:
www.tanzschulehoelters.de

Tanzschule HÖLTERS

Lüpertzender Str. 110-112 · 41061 Mönchengladbach
Telefon (0 21 61) 18 10 53 · Fax (0 21 61) 18 11 03



Reisebüro
Sunline Touristik e.K.

SUNLINE
Touristik

Jetzt noch
Super - Schnäppchen
für
Familien sichern!

Giesenkirchen, Konstantinstr. 145,
Tel 02166 98 44 24
Kleinenbroich, Auf den Kempen 22,
Tel 02161 67 57 22
Korschenbroich, Hannengasse 4,
Tel 02161 94 67 141
www.sunline-touristik.de

Büchernest Vogel
Irmgard Vogel

Konstantinstr. 150 · Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 13 56 34

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-13.00 Uhr
Mittwochs-Nachmittag geschlossen

Die mindestens wöchentliche Reinigung von Gehwegen und einigen Fahrbahnen sowie der Winterdienst bei Eis und Schnee sind wichtige Pflichten jedes Grundstückseigentümers.

SERVICE-PAKET

Unsere Leistungen in Ihrem Auftrag:

- Gehwegreinigung
- Straßenreinigung
- Winterdienst

Wir beraten Sie umfassend und individuell. Gern auch vor Ort.
Wir sind für Sie auf Draht ☎ 02161/49100

Gesellschaft für Wertstoffverwertung, Wertstoffverwertung und Entsorgung Mönchengladbach mbH
Am Nordpark 400, 41068 Mönchengladbach

GEM
Gemeinsam für eine saubere Stadt

Videovortrag
„850-Jahrfeier Giesenkirchen“

Hiermit laden wir alle Schelsener Bürger oder auch andere Interessierte zu einem Videovortrag ein. In Zusammenarbeit mit dem Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V. zeigen wir über eine Großbildleinwand einen Videozuschnitt (45 Minuten) zum Thema „850-Jahrfeier Giesenkirchen“.

Termin: Montag, 7. Februar 2011, um 20.00 Uhr im Clubhaus des SV Schelsen, Katzenbauer Straße 5.

Der Hauptverein des SV Schelsen freut sich auf zahlreichen Besuch. Der Eintritt ist natürlich frei!

Willkommen im Gereonshaus

Im Gereonshaus in Giesenkirchen, Vikarienweg 2, beginnen wir ein neues Zusammensein mit dem Namen „Willkommen“. Es ist für Menschen gemeint, die im Leben auf der Suche sind.

Um 15.30 Uhr ist eine thematische Einheit vorgesehen. Danach ab ca. 16.30 bis 17.30 Uhr gibt es Möglichkeit zum Kaffee- oder Tee-trinken, wie auch Einladung zu Gesellschaftsspielen.

Die nächsten Treffen sind am 6. Februar (Thema „Gott“) und am 20. Februar (Thema „Mit Gott sprechen“).

Sr. Katrina Dzene
Mitarbeiterin des Pastoralteams
in der Gemeinschaft der Gemeinden Giesenkirchen-Mülfort

Erfolgreicher Weihnachtszauber
Gutes Ergebnis der Theatergruppe Schelsen

11 Laienschauspieler mit Profierfahrung, 12 ausverkaufte Vorstellungen sowie mehr als 3.000 kleine und große begeisterte Zuschauer – das ist die erfolgreiche Bilanz des letztjährigen Weihnachtsmärchens in Schelsen. Unter Einstudierung und Regie von Magdlen Gerhards wurde in der Woche zwischen dem 1. und 2. Advent das Märchen RUMPELSTILZCHEN frei nach Gebrüder Grimm gezeigt – nach jeder Aufführung gab es stürmischen Applaus. Dies war gleichsam der Dank an die Darsteller, die teils sogar Urlaubstage „opfereten“, um für den guten Zweck auf den Bühnenbrettern zu stehen, die nun einmal das Geld für kranke Kinder bedeuten.



Auf dem Bild v.l. Magdlen Gerhards, Herbert Lange, Rita Schiffer, Wolfgang Granderath, Marlene Merhar, Jana Esser (sie spielte im Märchen die Prinzessin), Dominik Boss (er verkörperte den Königsohn).
Foto: Frank Mertens

Bei einem Dankeschönabend der Theatergruppe „Weihnachtszauber“ dankte Spielleiterin Magdlen Gerhards den Schauspielern, die durch ihren freiwilligen Einsatz ein enormes finanzielles Plus eingespielt haben. Damit konnte man nun den Menschen helfen, die meist – ohne eigenes Verschulden – nunmehr auf der Schattenseite des Lebens stehen.

So gab es an diesem Abend einen ansehnlichen Spendenbetrag für die Mukoviszidose Selbsthilfe Aachen, an das Kinder- und Jugendhospiz in Olpe und an den Förderverein für krebskranke Kinder e.V. in Köln.

Ein Wort des Dankes galt dem Kirchenvorstand der Pfarre St. Josef Schelsen, an diesem Abend vertreten durch Wolfgang Granderath. Der Pfarrsaal an der Gereonsstraße wurde für das Weihnachtsmärchen (einschließlich Auf- und Abbau der

Bühne) ohne Gebühren zur Verfügung gestellt.

Nach ersten Überlegungen kann man davon ausgehen, dass es auch im Advent 2011 in Schelsen wieder ein Märchenspiel geben wird. Der Titel wird allerdings vorerst noch als Geheimnis gehütet. Man darf auf jeden Fall schon einmal gespannt sein.

Verpackte Weihnachtsfreude

Um die Weihnachtsaktion der „Tafel Mönchengladbach“ zu unterstützen, erklärten sich im Dezember 2010 alle Mitarbeiter der Kreisbau AG bereit, ein Päckchen zu packen. Auf diesem Weg sollte sozial benachteiligten Menschen eine kleine, weihnachtliche Freude bereitet werden.

20 mit Lebensmitteln und Süßigkeiten gefüllte Päckchen konnten im Rahmen dieser Aktion rechtzeitig vor Weihnachten durch Hans-Jürgen Meisen (Mitte) und Marlies Pellen (rechts) im Namen des gesamten Kreisbau-Teams an die Vorsitzende der „Tafel Mönchengladbach“, Monika Bartsch (links), übergeben werden.

Foto: Kreisbau

Ihre Anzeige im **Brunnen-Echo** immer ein **VOGEL-TREFFEN!**

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Hockey: Mädchen des Franz-Meyers-Gymnasium erreichen Endrunde im Regierungsbezirk

Die Hockey-Mädchen des Franz-Meyers-Gymnasiums haben überraschend die erste Regierungsbezirksrunde gewonnen und sich damit für die Endrunde des Regierungsbezirks Düsseldorf am 20. Januar in Velbert qualifiziert. Die Mannschaft vom Asten-



weg setzte sich als Zweiter der Stadtmeisterschaft in der Sporthalle des GHTC gegen das Krefelder Gymnasium am Moltkeplatz (6:2) und den Stadtmeister Huma (1:1) durch, der nach einem 1:3 gegen die Krefelder

die Qualifikation für die nächste Runde verpasste. Betreut wurde die Mannschaft von Junioren-Nationalspieler Carolin Wolf (Jahrgangsstufe 13) und Sportlehrer Jörg Schippers.

Die Fotos zeigen die Mädchen vom FMG bei der Aufstellung während der Stadtmeisterschaft und nach der gewonnenen Regierungsbezirksrunde. Auf dem Siegerfoto (oben von links): Clara Schüller, Katrin Brüggemann, Nathalie Stevens, Leonie Terwolbeck, Judith Helmgens, Laura Hannen und Carolin Wolf. Unten: Jörg Schippers und Louisa Feuerstein, die auf Regierungsebene die erkrankte Torhüterin Annabell Syben glänzend vertrat.

Kosmetik + Hautpflege
...erleben.
...autorisiert für die Original-Methode Henri Chenot

Mary Wilms
Kosmetik + med. Fußpflege

Leppershütte 87
41238 Mönchengladbach
Tel.: 02166-13 56 60
Fax: 02166-13 56 61
marywkosmetik@yahoo.de

Das Brunnen-Echo hat's!
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Geschenke - Deko - Wohnaccessoires
Abverkauf
wegen Umbau
ab 1. Februar 2011
Tausendschön
Inh. Renate Schurff

Wir erweitern unser Geschenkartikel- und Wohnaccessoires-Programm mit namhaften Herstellern u.a. FORMANO, GILDE, VALENTINO, NICI in Kürze!

Telefon: 02166 - 1471026
Konstantinstr. 186 - MG-Giesenkirchen

Valentinstag 14. Februar

Wingerath Bedachungen GmbH

Bedachung · Isolierung · Fassadenbau
Flachdachbau · Reparaturdienst

GIESENKIRCHEN Fliederweg 5
Telefon: 0 21 66 / 8 75 33
Telefax: 0 21 65 / 17 19 55

Erledigung aller Formalitäten,
Erd-, Feuer-, Seebestattungen,
Überführungen

Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen
Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 89685

H-D HERRENKIND H

D SANITÄR - HEIZUNG D

- Brennerheizungen • Warmwasserbereitung
- Rohrreinigungsservice • Sanitäre Anlagen

Kundendienst

Konstantinstraße 65 • 41238 Mönchengladbach

Telefon (0 21 66) 8 74 73

DICO WASH INN

Autopflege-Center

Giesenkirchener Str. 158 • MÜLFORT
Tel. 0 21 66 / 91 24 07 • Handy 01 74 / 52 36 291

Wir bieten an:

Kfz-Kompl.-Aufbereitung ab 40,00 €
Kfz-Wäsche ab 6,50 €
LKW/PKW SB-Waschboxen ab 1,00 €

1 Euro Gutschein pro Auto-Wäsche

Superleistung mit Erfolg gekrönt



stehend v.l.: Guido Brommer, Niklas Gabriel, Timo Daniels, Marvin Hermes, Julian Baron, Dirk Schauerte, Mert Demirezen, Leon Salomon, Olaf Held, Max Kuznik, Stefano Totaro.

knieend v.l.: Max Offermann, Leon Jaskosch, Jannis Bovenschen, Dennis Quernhorst, Philipp Baum, Tim Brommer.

es fehlen: Clemens Matusche, Kristian Hahn. (Angaben ohne Gewähr)

Dank einer überragenden spielerischen und kämpferischen Mannschaftsleistung, wurde die C1-Jugend des DJK/VfL Giesenkirchen mit einem 3:1 Sieg über den 96er Jahrgang des Niederrheinligisten 1. FC Mönchengladbach Hallenstadtmeister 2010.

Fußballabteilung des SV Schelsen tagt

Hiermit lädt die Abteilungsleitung alle Mitglieder der Fußballmannschaft des SV Schelsen zur Jahreshauptversammlung ein:

Montag, 31. Januar 2011, um 20.00 Uhr im Clubraum am Sportplatz.

Es finden u.a. die turnusmäßigen Vorstandswahlen statt.

SPD Giesenkirchen ehrt langjährige und verdiente Mitglieder

Die SPD Giesenkirchen ehrt auf ihrer Jahresabschlussfeier traditionell Mitglieder, die seit vielen Jahren der Sozialdemokratischen Partei angehören oder sich durch ihre Mitarbeit für die Partei verdient gemacht haben. In diesem Jahr konnte Ortsvereinsvorsitzender Oliver Büschgens Karin Müller und Volker Vennen für 25 Jahre Mitgliedschaft die silberne Ehrennadel der SPD mit der dazugehörigen Ehrenurkunde überreichen.

Der ehemalige stellvertretende Giesenkirchener Bezirksvorsteher Hartmut Müller und Peter Müschen erhielten aus der Hand des Land-

tagsabgeordneten Hans-Willi Körfges die Willy-Brandt-Plakette der deutschen Sozialdemokratie. In seiner Laudatio begründet Körfges die Auszeichnung damit, dass Hartmut Müller seit vielen Jahren in unterschiedlichen Funktionen Verantwortung in der SPD trage und in Giesenkirchen nach wie vor ein wichtiger Ansprechpartner für die Menschen sei. Peter Müschen zeichne sich dadurch aus, dass er immer da sei, wenn seine Hilfe benötigt werde, ohne sich selber in den Vordergrund zu drängen und Mandate anstreben zu wollen: „Solche ehrenamtlichen Helfer sind für jede Partei unverzichtbar.“



Oliver Büschgens (Vorsitzender der SPD Giesenkirchen), Peter Müschen, Hans-Willi Körfges MdL, Karin Müller, Volker Vennen, Hartmut Müller und Volker Küppers (stellv. Vorsitzender der SPD Giesenkirchen) (v.l.n.r.).

NACHRUF



Nach längerem Leiden verstarb am 9. Januar 2011 im Alter von 81 Jahren

Hans Overdick. †

Seine aktive Singetätigkeit begann er in frühester Jugend beim MGV „Liederkrantz“ Bahner, danach wechselte er zum MGV „Eintracht“ Giesenkirchen. Seit der Fusion 1983 zum neuen Männerchor Giesenkirchen war er bis zu seiner Erkrankung aktiver Sänger und viele Jahre Geschäftsführer in dieser Chorgemeinschaft.

Für seine treuen Verdienste in aktiver 65 Jahren ehrenamtlicher Singetätigkeit wurde Hans Overdick mit den Ehrennadeln des Sängerbundes NRW und des Deutschen Sängerbundes ausgezeichnet. Mitte Oktober 1998 ehrte man ihn zum „Gold-Jubiläum“, 50 Jahre Geschäftsführer.

Möge er jetzt Ruhe finden in der ewigen Herrlichkeit.

Männerchor Giesenkirchen 1873/1904

Ausführung aller Fliesen-, Platten- und Mosaikarbeiten
FLIESENFACHBETRIEB ERBERT
Reparaturen
Trimpehütter Str. 21b • Tel. 0 21 66 / 8 21 79
MG-GIESENKIRCHEN

➔ Inserieren bringt Gewinn!

KREUZBUND
Gruppe Giesenkirchen
Selbsthilfe Alkohol-/Medikamentenmissbrauch
Pfarrheim Schelsen,
19.30 Uhr
Termine:
7., 14., 21. und 28.
Februar 2011.

Wir gratulieren!

Monat Januar

GEBURTSTAGE

90 Jahre und älter

3. Januar
Johanna Krause (91),
Dominikus-Vraetz-Straße 31

3. Januar
Peter Schiefer (90),
Konstantinstraße 263

6. Januar
Gertrud van Helden (96)
Konstantinstraße 263

7. Januar
Margarete
Hollender (90)
Horster Str. 107
Herzlichen Glückwünsche

22. Januar
Christine Niehaus (95)
Arnoldstraße 28

Fleißige Sternsinger

Spenden
über 16.000,- Euro

Messdiener und weitere Gruppen „opferten“ zu Beginn des neuen Jahres einige Tage ihrer Weihnachtsferien in den Gemeinden Giesenkirchen, Meerkamp, Schelsen und Mülfort. Verkleidet als Sternsinger zogen sie bei Schnee, Glätte und eisiger Kälte (am 6. Januar bei nasskaltem Tauwetter) durch die Straßen von Haus zu Haus, sangen für notleidende Kinder in der dritten Welt und erbaten dafür finanzielle Gaben.

● Insgesamt erbrachte die Sternsinger-Aktion 2011 in den drei Pfarrgemeinden ein zufriedenstellendes Ergebnis mit **16.216,01 Euro**:
St. Gereon = 7.546,23 Euro,
in St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp = 5.565,51 Euro,
in St. Josef Schelsen = 2.554,27 Euro und in St. Paul Mülfort = 550,- Euro.

Allen Spendern auch an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön, welche die Sternsinger bei ihrem freiwilligen Einsatz mit einem offenen Ohr und einer helfenden Hand empfangen haben.

modetruhe dorothe

Inh. CHRISTA MAASSEN

Mode für die ganze Familie

Bei uns 30% 50% 70%
parze!, die Preise!!!

Konstantinstraße 164 · Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 76 34

Haus Ambour

Inh. Mirjana und Savo

Balkan- und Internationale Spezialitäten

Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 9.00 - 1.00 Uhr · Dienstag Ruhetag.

Mittagstisch 11.30-15.00 Uhr
Abendstisch 17.00-23.00 Uhr

Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art,
u.a. Beerdigungskaffee p.P. 9,00 €
Alle Speisen auch außer Haus Verkauf.

**Wir haben jeden Tag
von 9.00-11.30 Uhr ein
Super-Frühstück p.P. 6,50 €**

Konstantinplatz 2 · Tel. 0 21 66 / 8 27 77 u. 8 36 22

Es freuen sich auf Ihren Besuch
Mirjana und Savo

Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell
Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach

Verleger: M. Weidenstrass

Mitarbeiter der Redaktion:
W. Gerrissen, Arnoldstraße 20, Tel. 8 03 30
J. Müller, Horster Straße 68, Tel. 8 25 35

Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298,
Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09

Satzherstellung und Druck:
Grafischer Betrieb H. Weidenstrass,
Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de
www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestalteten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages M. Weidenstrass gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.
Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie
bitte den nächsten
Anzeigen-
Schluss!!!



Das nächste
BRUNNEN-ECHO (Nr. 2)
erscheint am

25. Febr. 2011

Redaktionsschluss:
14. Februar 2011

Anzeigenschluss:
15. Februar 2011

Bei uns finden Sie ein Zuhause, das zu Ihnen passt!

Aktuelle Mietangebote in Ihrer Nähe...

Schöne und geräumige Etagen-Wohnung - Dohrer Straße
- 82,46 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad
- Miete: 404,05 € + Nebenkosten: 183,00 €

Appartement in Senioren-Wohngemeinschaft - Losheimer Str.
- 44,80 m²; 1 Zimmer, Einbauküche, Bad und Gemeinschaftsraum
- Miete: 212,80 € + Nebenkosten: 98,50 € (WBS nötig!)

Zentral und modern wohnen in Giesenkirchen - Dömgesstraße
- 83,28 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Miete: 566,30 € + Nebenkosten: 193,00 €

Büro- und Praxisflächen in Giesenkirchen - Dömgesstraße
- 52,00 m²; 2 Büro- und Praxisräume, Abstellraum, WC
- Miete: 325,00 € + Nebenkosten: 80,00 €

Moderne und stilvolle Etagenwohnung - Wohnen am Beller Bach
- 98,42 m²; 4 Zi., K, D, 2 Bäder, Balkon, Stellplatz
- Miete: 694,00 € + Nebenkosten: 175,00 €

GEMEINNÜTZIGE KREISBAU AKTIENGESELLSCHAFT
...gewohnt gut!
Nellesenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

INFO-FON 98 51 0
(02166)

www.kreisbau-ag.de

ACHTUNG: Termin vormerken!
Die Jahreshauptversammlung 2011
des Heimatverein
Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V.
ist am Freitag, 11. März, um 19.30 Uhr
in der Reitanlage Barthelmes, Bahner 28.
Wir bitten alle Ortsvereine, diesen Termin
bei der Jahresplanung für 2011
unbedingt freizuhalten.

Einladung zum Landtag

Der Mönchengladbacher Landtagsabgeordnete Hans-Willi Körfges lädt am 2. Februar 2011 zu einem Besuch in den Düsseldorfer Landtag ein.

Los geht es mit dem Reisebus ab Rheydt um 12.15 Uhr und ab Mönchengladbach um 12.30 Uhr, Ankunft im Düsseldorfer Landtag ist um 13.15 Uhr. An diesem Tag findet eine Plenumsitzung statt, die von der Tribüne aus für ca. eine Stunde verfolgt werden kann. Anschließend ist Gelegenheit, mit dem Landtagsabgeordneten zu diskutieren. Ob man dann lieber über die gerade stattfindende Debatte oder auch zu Mönchengladbacher Themen reden möchte, kommt ganz alleine auf die Gäste an. Hans-Willi Körfges steht den Besucherinnen und Besuchern gerne Rede und Antwort. Gegen 16.00 Uhr gibt es dann im schönen Landtagsrestaurant Kaffee und Kuchen, wobei sicher noch angeregt über den Verlauf des Besuches im Landtag geredet wird. Um 16.45 Uhr geht es wieder zurück nach Mönchengladbach.

Selbstverständlich ist der Besuch des Landtags kostenlos. Für die Busfahrt nach Düsseldorf wird ein Kostenbeitrag von 9,- Euro

pro Person erhoben. Bitte melden Sie sich im Wahlkreisbüro an, die Teilnehmerzahl ist auf 50 Personen begrenzt. Sie erreichen das Wahlkreisbüro montags bis freitags von 9.00-13.00 Uhr unter der Telefonnummer 0 21 66 / 9 24 90 13. Dort erfahren Sie auch die genauen Abfahrtszeiten und Abfahrtsorte. ■

R 181 wurde Kreismeister Schelsener „Hasen“ sammelten Preise

Auf der Kreisverbandsschau der Rassekaninchenzüchter des Kreisverbandes Mönchengladbach Mitte Dezember 2010 in der Reitanlage Barthelmes wurde der Kaninchenzuchtverein Schelsen mit seinen 10 besten Kaninchen Vereins-Kreismeister.

Die Züchter Käthe und Wilfried Lutz wurden mit den vier besten Widdern weiß mit einer hohen Bewertung der vier Preisrichter Einzel-Kreismeister. Das beste Kaninchen aus ihrer Zucht wurde mit 98 von 100 Punkten bewertet. Es war gleichzeitig auch das beste Tier der Schau.

Ferner errang die Zuchtgemeinschaft Lutz die Landwirtschaftskammer-Medaille als besonders hohe Auszeichnung. ■

Rentenfragen sind Vertrauensfragen!

Wir sorgen dafür, dass Sie im Alter finanziell unabhängig bleiben. Vertrauen Sie uns in allen Fragen zu Ihrer privaten Altersvorsorge, damit Sie später genügend Finanzen für Ihre Pläne haben.

www.provinzial.com

Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)
Dominikus-Vraetz-Straße 5 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761
Kundenberater Wilhelm Strierath

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BWV) Bankkaufmann
Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen